

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1998/L.10/Add.4  
30 March 1998  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الرابعة والخمسون  
البند ٢٦ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن دورتها  
الرابعة والخمسين

مشروع تقرير اللجنة

المقرر: السيد رومان كوزنيار

المحتويات\*

الفصل

الرابع - مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة، بما فيها فلسطين

\* ستضمن الوثيقة E/CN.4/1998/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود الواردة في جدول الأعمال. وسترد في الوثيقة E/CN.4/1998/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءً بشأنها بالإضافة إلى المسائل الأخرى التي تهم المجلس.

## الفصل الرابع - مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة، بما فيها فلسطين

- ١- نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول الأعمال في جلساتها من ٣ الى ٥ المعقودة في الفترة من ١٧ الى ١٨ آذار/مارس، في نفس الوقت الذي نظرت فيه في البند ٧ من جدول الأعمال (انظر الفصل السابع) في جلساتها من ٦ الى ١٠ المعقودة في الفترة من ١٨ الى ٢٠ آذار/مارس، وفي جلستها ٢٠ المعقودة في ٢٧ آذار/مارس<sup>(١)</sup>.
- ٢- وللإطلاع على قائمة الوثائق الصادرة في إطار البند ٤ من جدول الأعمال، انظر المرفق الرابع لهذا التقرير. وللإطلاع على قائمة بجميع القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة وبيانات الرئيس، بحسب بند جدول الأعمال، انظر المرفق الخامس لهذا التقرير.
- ٣- وفي الجلسة ٣ المعقودة في ١٧ آذار/مارس ١٩٩٨، عرض السيد هانو هالينين، المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧، تقريره (E/CN.4/1998/17). وفي الجلسة ٩ المعقودة في ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٨، قدم المقرر الخاص ملاحظاته الختامية.
- ٤- وفي المناقشة العامة التي دارت حول البند ٤ من جدول الأعمال، أدلى ببيانات<sup>(٢)</sup> أعضاء اللجنة التالية أسماؤهم: الاتحاد الروسي (٧)، اندونيسيا (٤)، أوكرانيا (٦)، باكستان (٨)، بنغلاديش (٧)، بوتسوانا (٧)، تونس (بالنيابة عن المجموعة العربية) (٣)، جمهورية كوريا (٦)، السنغال (٨)، السودان (٧)، الصين (٦)، كندا (٨)، كوبا (٦)، ماليزيا (٨)، مدغشقر (٦)، المغرب (٦)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، قبرص، لاتفيا، ليتوانيا، هنغاريا) (٥)، الهند (٣)، الولايات المتحدة الأمريكية (٧)، اليابان (٦).
- ٥- واستمعت اللجنة الى بيانات أدلى بها المراقبون عن: الأردن (٦)، اسرائيل (٨)، ايران (جمهورية الإسلامية) (٨)، الجزائر (٨)، الجماهيرية العربية الليبية (٨)، الجمهورية العربية السورية (٤)، سوازيلند (٨)، مصر (٤)، المملكة العربية السعودية (٦)، النرويج (٨)، اليمن (٨). كما أدلى المراقب عن فلسطين ببيان (٤).
- ٦- وأدلى ببيان أيضا المراقب عن جامعة الدول العربية (٤).
- ٧- واستمعت اللجنة أيضا الى بيانات أدلت بها المنظمات غير الحكومية التالية: منظمة العفو الدولية (٤)، رابطة التعليم العالمي (٤)، لجنة الحقوقيين الدولية (٨)، الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان (٤)، التحالف الدولي لإنقاذ الطفولة (٤)، باكس كريستي-الحركة الدولية للسلام (٤).
- ٨- وأدلى المراقب عن فلسطين ببيان ممارسة لما يعادل حق الرد (٨).
- ٩- ونظرت اللجنة في جلستها ٢٠ المعقودة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٨ في مشاريع القرارات المقدمة في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة، بما فيها فلسطين

١٠- عرض المراقب عن مصر مشروع القرار E/CN.4/1998/L.3، المقدم من الأردن، والإمارات العربية المتحدة، واندونيسيا، وباكستان، والبحرين، وبنغلاديش، وتونس، والجزائر، والسودان، والصين، وعمان، وقطر، وكوبا، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، واليمن. وقد انضمت ماليزيا في وقت لاحق الى مقدمي مشروع القرار.

١١- وأدلى كل من المراقب عن اسرائيل والمراقب عن فلسطين ببيان بشأن مشروع القرار.

١٢- وأدلى كل من ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي) وممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان تعليلا للتصويت قبل اجراء التصويت.

١٣- وطلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت على مشروع القرار. وبناء على طلب كوبا، جرى التصويت ببناءء الأسماء على مشروع القرار الذي اعتمد بأغلبية ٣١ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٢٠ عضوا عن التصويت. وجرى التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: اندونيسيا، أوغندا، باكستان، البرازيل، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بيرو، تونس، جمهورية كوريا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السنغال، السودان، شيلي، الصين، غينيا، الفلبين، كوبا، الكونغو، مالي، ماليزيا، مدغشقر، المغرب، المكسيك، موزامبيق، نيبال، الهند.

المعارضون: الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، اكوادور، ألمانيا، أوروغواي، أوكرانيا، أيرلندا، ايطاليا، بولندا، بيلاروس، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، السلفادور، غواتيمالا، فرنسا، كندا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، اليابان.

١٤- وأخطر وفد فنزويلا الأمانة في وقت لاحق بأنه لو كان حاضرا لصوت لصالح مشروع القرار.

١٥- وللاطلاع على نص القرار بصيغته المعتمدة، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ١/١٩٩٨.

حقوق الإنسان في الجولان السوري المحتل

١٦- عرض المراقب عن الجمهورية العربية السورية مشروع القرار E/CN.4/1998/L.5، المقدم من الأردن، والإمارات العربية المتحدة، واندونيسيا، والبحرين، وبنغلاديش، وتونس، والجزائر، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والسودان، وعمان، وقطر، وكوبا، والكويت، ولبنان، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وموريتانيا، واليمن. وقد انضمت باكستان وماليزيا في وقت لاحق الى مقدمي مشروع القرار.

١٧- وأدلى المراقب عن اسرائيل ببيان بشأن مشروع القرار.

١٨- وأدلى ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي) ببيان تعليلا للتصويت قبل إجراء التصويت.

١٩- وطلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت على مشروع القرار. وبناء على طلب ممثل الجمهورية العربية السورية، جرى التصويت بندااء الأسماء على مشروع القرار الذي اعتمد بأغلبية ٣٣ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ١٩ وفدا عن التصويت. وجرى التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، اندونيسيا، أوغندا، باكستان، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بيلاروس، تونس، جمهورية كوريا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، الرأس الأخضر، رواندا، سري لانكا، السنغال، السودان، شيلي، الصين، غينيا، الفلبين، فنزويلا، كوبا، الكونغو، مالي، ماليزيا، مدغشقر، المغرب، المكسيك، موزامبيق، نيبال، الهند.

المعارضون: الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون: اكوادور، ألمانيا، أوروغواي، أوكرانيا، أيرلندا، ايطاليا، البرازيل، بولندا، بيرو، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، السلفادور، غواتيمالا، فرنسا، كندا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، اليابان.

٢٠- وللإطلاع على نص القرار بصيغته المعتمدة، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٢/١٩٩٨.

#### المستوطنات الإسرائيلية في الأراضي العربية المحتلة

٢١- عرض ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية مشروع القرار E/CN.4/1998/L.7، المقدم من الأردن، واسبانيا، واستراليا، وألمانيا، وايرلندا، وآيسلندا، وايطاليا، والبحرين، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وتونس، والجزائر، والجمهورية التشيكية، والدانمرك، والرأس الأخضر، وسان مارينو، وسلوفاكيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، ولكسمبرغ، ومالطة، ومصر، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، والنمسا، ونيوزيلندا، وهولندا، واليابان، واليونان. وانضم الاتحاد الروسي وبنغلاديش وجنوب افريقيا ولختنشتاين ومدغشقر في وقت لاحق الى مقدمي مشروع القرار.

٢٢- وأدلى المراقب عن اسرائيل ببيان بشأن مشروع القرار.

٢٣- وبناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، جرى التصويت برفع الأيدي على مشروع القرار الذي اعتمد بأغلبية ٥١ صوتا مقابل صوت واحد مع عدم امتناع أي وفد عن التصويت.

٢٤- وللإطلاع على نص القرار بصيغته المعتمدة، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف، القرار ٣/١٩٩٨.

- - - - -